QUAÛNG HOAÈNG MINH TAÄP

# QUYEÅN 3

**THIEÂN THÖÙ NHAÁT: QUY CHAÙNH (PHAÀN III)**

* Thieân Thuùy Coå - Ñôøi Löông, quan Thò Trung teân Giang Yeâm.
* Thieân Quy Taâm - Ñôøi Baéc Teà, Nhan Chi Thoâi.
* Töïa Thaát Luïc - Nguyeãn Hieáu Töï Xöû só, ñôøi Löông.

\*\*\*\*

# Thieân Toaïi Coå - Thò trung Giang Yeâm, ñôøi Löông:

Boäc Thöôøng laø baøi taïo hoùa, do hoïc xöa cheá nay, xuùc loaïi maø môû roäng neân coù baøi naøy, goàm töôïng Thieân Vaán, duøng ñeå suy nghó

*Nghe raèng Toaïi Coå löûa böøng chaùy Nöôùc cuõng beán bôø khoâng ngaèn meù Nöõ Oa luyeän ñaù ñeå vaù trôøi*

*Chung söùc va chaïm khoâng khaép nuùi Haø laïc giao chieán haù vöïc saâu*

*Huyønh Vieâm tranh ñaáu Traù Loäc Xuyeân Chín ngöôøi Nöõ kyû laø hoï tieân*

*Sö Vöu cheá noû maáy ngaøn naêm*

*Möôøi ngaøy ñeàu xuaát vaøo ñôøi Nghieâu Haäu Ngheä che trôøi sôï löûa daäy*

*Haèng Nga troán vaøo traêng ai truyeàn Phong Long nöông maây chöùa linh tieân Haï Khai cöôõi roàng nhaân duyeân gì Truyeàn thuyeát nöông sao ñaâu ñöôïc noùi Khoa phuï Ñaëng Laâm nghóa cuõng khoù Tìm caây ngaøn daëm, oâi deã luaän!*

*Muïc Vöông, Chu Löu laïi trôû veà. Vöông Maãu Haø Toâng coù theå noùi Thanh ñieåu choã môû ñöôøng thaønh thaät Ngoïc thaïch naêm maøu xuaát Taây thieân*

*Nuùi Coân Luaân ôû giöõa Haûi Baéc. Boû toâng kia moät vaïn hai ngaøn Kinh saùch nuùi xöa loaïn bieân thieân*

*Quaùch, Thích coù hai chöa tinh chaéc Treân coù cöông khí noùi Ñaïo gia Trôøi traêng ngoâi sao ñeàu treân khoâng Boû caûnh lìa ñaát vöôït khoùi maây.*

*Döôùi chín lôùp ñaát nhö coù trôøi Thoå baù cöûu öôùc gioáng nhö tieân Taây phöông nhuïc thu ty kim moân Baéc cöûc ngu cöôøng laø thöôøng coøn Hai con gaùi vua daïo nguoàn töông Trôøi trong ñuoác saùng ñeàu röïc rôõ Thaùi nhaát ty maïng ñaàu nguoàn quyû Quyû nuùi nöôùc nguy, hoàn daïo ñi Ca-duy-la-veä ñaïo raát toân*

*Thaân saéc vaøng ai coù theå bì*

*Haèng tinh khoâng thaáy ñaâu theå noùi Thuyeát kia roõ raøng nhieàu Thaùnh noùi Trong taâm saùu hôïp thöôøng vaãn ñuïc U minh taùnh quyû laøm trí môø*

*Haø ñoà laïc thö tin nhö vaäy*

*Khoång Giaùp nuoâi Roàng xöa cuõng truyeàn Vua Vuõ ngaên gioù ôû Ngung Sôn*

*Xuaân thu tröôøng ñòch soáng nôi naøo Soâng Thao thaáy ñöôïc do duyeân gì Nöôùc ôû Boàng Lai caïn phía tröôùc Soùng ôû Ñoâng Haûi laø ruoäng daâu.*

*Nuùi lôû aáp chìm yeân maáy ngaøn Ñaù soáng ñaát lôùn phaûi nhieàu naêm Haùn taïc Coân Minh toaøn tro than Nguïy khai teá cöø eách nhaùi ñaày*

*Baïch nhaät nhieãm trung ai laøm vaäy Baéc ñaåu khoâng thaáy aån nôi naøo*

*Laäp chöông phöôïng khuyeát thaàn quang hôïp Chöa öôm haït hoa nôû hoa töôi*

*Ñoàng laøm binh khí tröôùc ñôøi Taàn Tröôïng phu aùi gaám ñaàu saùu nöôùc*

*Thôøi Chu nöõ giôùi xuaát theá gian Ban Quaân giaøy luïa daïo nuùi Thaùi. Ranh giôùi ngöôøi quyû coù aån chìm Ngoaøi boán bieån ra, gì vuoâng troøn OÂc, Thö nghieâm tuùc beân Ñoâng baéc Tay daøi hai maët cuõng ngoài thuyeàn Ñoâng nam nöôùc Nhaät ñeàu vaên thaân Ngoaøi kia Haéc Xæ daân khoûa thaân Ngöôøi luøn ba thöôùc laø haøng xoùm Taây baéc leng keng laïi OÂ Toân*

*Xa sö nguyeät chi chuûng loaïi nhieàu Nöôùc coù voù ngöïa kheùo chaïy nhanh Taây nam OÂ daëc vaø Keá Taân*

*Taây Vöùc phaàn nhieàu ñeàu ngöôøi Hoà Nhaùnh nhoùc ñaâu döùt nöôùc Taây Haûi Daáu veát ngöôøi ñeán taän Ñaïi Taàn San hoâ, chaâu saùng, ñoàng, vaøng, baïc Löu ly, maõ naõo ñöôïc baøy ra Xaø cöø, thuûy tinh ñaâu chaúng chaân*

*Huøng hoaøng thö thaïch xuaát nuùi baïc Hoa sen trong traéng ñaày beán nöôùc Cung ñieän laàu gaùc ñeàu baûy baùu Ñaát lieàn bieån caû laïi coù daân*

*Maét to ñuøi roäng haù vua toâi Tröôïng phu ngöôøi nöõ vaø ba thaân Buoäc thaân trôû löôõi moät tay ngöôøi Kyø chuûng giao hình cuøng vuõ daân Nöôùc khoâng maát laø do duyeân gì. Meânh moâng taïo hoùa lyù khoù theo*

*Baäc thaùnh khoâng löôøng huoáng keû ngu Raûnh roãi ñaët buùt vieát vaên naøy*

*Saép toái saám seùt deã queân saàu. Laïi chæ baøy cho oâng.*

Saùch ñôøi Löông vieát raèng: Giang Yeâm vò ñaêng kim töû. Khi môùi leân saùu tuoåi ñaõ coù theå thuoäc vaên laøm thô. Lôùn leân hieåu bieát cao xa, öa kyø thöôïng. Ñeán hai möôi tuoåi trao Nguõ Kinh cho caùc vua ñôøi Toáng, tieáp ñaõi nhö khaùch. Naêm möôøi ba tuoåi, nhaø ngheøo, oâng ñi löôïm cuûi baùn kieám tieàn nuoâi meï, coù tieáng laø hieáu thaûo. Ñeán ñôøi Löông, saùu laàn thay ñoåi

chöùc quan Thò Trung. Moät ñeâm naèm moäng thaáy Quaùch Phaùt xin caây buùt naêm maøu, Yeâm lieàn cho. Töø ñaây khoâng vieát vaên nöõa, moïi ngöôøi cho raèng oâng heát taøi, nhöng vì khoâng ñaéc chí. Coù vieát moät taäp goàm möôøi quyeån. Raát tin vaên cuûa Duyeân Quaû ôû Thieân Truùc.

Toâi nghó vieäc naøy khoâng khaùc vôùi truyeän. Thuaät tieáp Phaät lyù, phaàn nhieàu khoâng cheùp, vì kia coù baøi rieâng, bieát yù chí cuûa maäc minh hieàn maø thoâi.

\*\*\*\*

## *Baøi gia huaán quy taâm:*

Cuûa Quang luïc Nhan Chi Thoâi, ñôøi Baéc Teà.

Vieäc ba ñôøi, tin phaûi coù chöùng côù. Gia nghieäp quy taâm chôù neân xem thöôøng. Nhöõng yù chæ nhieäm maàu trong ñoù ñeàu coù ñuû trong caùc kinh luaän, chôù khoâng phaûi chæ chuùt ít lôøi trong ñaây maø khen ngôïi ñuû. Chæ sôï caùc oâng chöa tin chaéc neân toùm löôïc moät vaøi ñieàu ñeå khuyeân baûo, raên nhaéc vaäy thoâi.

Voán xeùt boán traàn naêm aám phaân tích ra hình daùng moïi loaøi; saùu thuyeàn ba xe duyeân chôû chuùng sinh. Muoân haïnh roát veà khoâng, ngaøn cöûa quy veà thieän. Trí tueä bieän taøi ñaâu chæ baûy kinh, thieân haï roäng baèng ö! Noùi laø khoâng phaûi baäc Thaùnh cuûa Nghieâu Thuaán, Chu Coâng, Khoång Töû, Laõo Töû, Trang Töû bì kòp ñöôïc.

Hai giaùo phaùp noäi ñieån vaø ngoaïi ñieån voán laø moät theå, laàn ñeán choã cöïc ñieåm laø khaùc bôûi caïn saâu khaùc nhau.

Noäi ñieån veà cöûa phaùp ban ñaàu laäp naêm ñieàu caám, ngoaïi ñieån coù naêm thöôøng ñeàu phuø hôïp.

Nhaân hôïp vôùi ñieàu caám: Khoâng saùt sinh Nghóa hôïp vôùi ñieàu caám: Khoâng troäm caép Leã hôïp vôùi ñieàu caám: Khoâng taø daâm

Trí hôïp vôùi ñieàu caám: Khoâng uoáng röôïu Tín hôïp vôùi ñieàu caám: Khoâng voïng ngöõ.

Coøn caùc vieäc: Caøy ruoäng, saên baén, ñi quaân dòch, yeán tieäc, xöû hình phaït laø bôûi tính tình cuûa ngöôøi daân khoâng theå deïp boû, neân coøn phaûi duøng caùc vieäc aáy ñeå laøm chöøng möïc, khieán cho daân khoâng loän xoän maø thoâi. Theá maø, nhöõng keû tin Chu, Khoång maø traùi vôùi Ñaïo Phaät, sao laïi meâ môø nhö vaäy.

Ñoái vôùi giaùo phaùp cuûa Ñaïo Phaät, keû theá tuïc cheâ bai, ñaïi khaùi coù naêm ñieàu:

1. Hoï cho laø vieäc ngoaøi theá giôùi vaø thaàn thoâng bieán hoùa voâ cuøng ñoù laø vieån voâng doái traù.
2. Hoï cho raèng caùc vieäc toát xaáu, hoïa phöôùc chöa thaáy coù baùo öùng laø löøa phænh.
3. Taêng Ni phaàn nhieàu haïnh kieåm khoâng ñöôïc tinh thuaàn, cho laø gian laø giaáu.
4. Tieâu phí tieàn cuûa, hao toát xaâu thueá, hoï cho laø toån haïi cuûa nhaø

nöôùc.

1. Duø coù nhaân duyeân, quaû baùo thieän aùc, ñaâu theå naøo A cöïc khoå

ngaøy nay maø ñôøi sau B laïi ñöôïc höôûng lôïi ích ö? Vì laø ngöôøi khaùc, nay ñeàu giaûi thích roõ döôùi ñaây.

***Giaûi thích ñieàu thöù nhaát:*** Vaû chaêng, vôùi vaät gì quaù xa quaù lôùn ñaâu theå ño löôøng ñöôïc. Choã hieåu bieát cuûa ngöôøi ñôøi nay khoâng gì hôn trôøi vaø ñaát. Hoï cho raèng: Trôøi laø chaát chöùa khinh thanh, maët trôøi laø tinh cuûa khí döông; maët traêng laø tinh cuûa khí aâm; ngoâi sao (tinh tuù) laø tinh thaàn cuûa muoân vaät. Ñoù laø thieân vaên hoïc cuûa nhaø Nho ñaët ñeå vaäy. Nhö noùi tinh tuù rôi xuoáng beøn thaønh ñaù. Vaäy tinh thaàn ñaõ laø ñaù thì khoâng theå saùng ñöôïc, taùnh chaát noù ñaõ chaéc chaén vaø naëng laøm sao buoäc ñöôïc treân hö khoâng.

Chu vi cuûa moät tinh caàu lôùn haøng traêm daëm; moät tinh tuù töø ñaàu ñeán cuoái caùch nhau caû maáy ngaøn daëm, nhöõng vaät ôû xa ngaøn traêm daëm: Caùi naøy caùch caùi kia vaøi traêm daëm, nhöng ôû ñaây ta thaáy lieân tieáp nhau, roäng heïp ngang xeùo thöôøng khoâng nôùi ra thaâu vaøo, vì sao?

Laïi, tinh tuù vaø maët trôøi maët traêng maøu saéc gioáng nhau chæ lôùn nhoû laø khaùc thoâi. Nhöng maët trôøi maët traêng laïi laø ñaù ö? Ñaù thì noù cöùng vaø kín thì laøm sao chöùa ñöôïc kim oâ, ngoïc thoá? Ñaù ôû giöõa khí khinh thanh, ñaâu theå töï xoay chung quanh maët trôøi maët traêng tinh tuù. Neáu laø khí thì baûn theå cuûa noù nheï noåi leân phaûi hieäp vôùi trôøi qua laïi voøng quanh ñaâu ñöôïc sai traùi. Maø trong ñoù hoaëc mau, hoaëc chaäm, leõ ra ñoàng moät beà vôùi nhau môùi phaûi. Vì sao maët trôøi maët traêng, naêm ngoâi sao, hai möôi taùm vì tinh tuù ñeàu coù chöøng möïc dôøi ñoäng khoâng quaân bình vôùi nhau, ñaâu phaûi caùi khí rôi xuoáng roài thoaït nhieân bieán thaønh ñaù ñöôïc?

Ñaát ñaõ laø caën ñuïc, leõ ra phaûi chìm xuoáng, ngöôøi ta ñaøo ñöôïc maïch nöôùc, vì sao noù laïi noåi treân maët nöôùc ñöôïc? Laïi coøn phía döôùi choã chöùa nöôùc coøn vaät gì nöõa khoâng? Soâng lôùn, soâng nhoû, traêm moái töø ñaâu maø phaùt sinh, chaûy maõi veà bieån Ñoâng vì sao khoâng traøn?

Hang Quy khö, ñaù Vó lö ruùt nöôùc chaûy ñeán choã naøo? Ñaù OÁc tieâu nhôø khi gì maø chaùy. Nöôùc thuûy trieàu chaûy ñeán ñaâu, ruùt veà tôùi choã naøo ai coù theå bieát chöøng ñoãi. Ngoâi sao Thieân haùn treo treân trôøi sao khoâng rôi xuoáng. Taùnh nöôùc chaûy xuoáng sao laïi voït leân. Trôøi ñaát khi môùi khai môû lieàn coù tinh tuù. Nöôùc Trung Hoa töø khi chöa phaân chín chaâu, chöa caét

caùc nöôùc, ai laøm lôùp lang caét ranh, chia khu vöïc. Töø khi phong kieán ñeán nay ai ñaõ chia caét. Nöôùc nhaø coù theâm bôùt, tinh tuù khoâng tôùi lui. Tai öông ñieàm laønh, hoïa, phöôùc trong ñoù khoâng sai laø sao?

Trôøi thì lôùn, ngoâi sao thì nhieàu, vì sao phaân chia khu vöïc laïi leä thuoäc nöôùc Trung Quoác.

Sao Maõo laø sao Mao ñaàu, noù chæ chieáu ngay xuoáng nöôùc Hung Noâ maø thoâi. Coøn caùc nöôùc Taây Hoà, Ñoâng Di, Ñieàu Ñeâ, Giao Chæ, noù laïi boû ñi khoâng chieáu ñeán?

Laáy leã treân ñaây maø tìm hoûi, chaéc khoâng ai hieåu ñuùng. Ñaâu ñöôïc y cöù vieäc taàm thöôøng ôû coõi ngöôøi ñeå giaûi quyeát ñöôïc vieäc ngoaøi vuõ truï ö?

Choã tin cuûa keû phaøm, laø nhöõng ñieàu maø tai maét hoï nghe thaáy ñöôïc, coøn vieäc gì ngoaøi tai maét thì hoï ñeàu nghi ngôø caû.

Ñoái vôùi trôøi, nhaø Nho noùi coù maáy ngöôøi: Hoaëc noùi Hoàn thieân, Caùi thieân, Tuyeân thieân, An thieân.

Quanh giaùp ngoaøi Baéc ñaåu, noù laøm chuû caùc sao sôû thuoäc. Neáu ñeán gaàn nhìn thaáy thì khoâng dung khoâng ñoàng, neáu xeùt löôøng thì ñaâu ñaùng ñeå y cöù. Vì sao tin lôøi bòa ñaët cuûa ngöôøi phaøm, nghi ngôø yù chæ nhieäm maàu cuûa baäc Ñaïi thaùnh, maø muoán khoâng haún coù haèng sa theá giôùi vaø vi traàn kieáp soá ö?

Nhö oâng Traâu Dieãn cuõng coù noùi veà chín chaâu. Ngöôøi ôû trong nuùi khoâng tin coù caù lôùn baèng caây. Ngöôøi ôû bieån khoâng tin coù caây lôùn baèng caù. Ñôøi Haùn, vua Voõ Ñeá khoâng tin coù loaïi keo gaén lieàn daây cung. Ñôøi Nguïy, Vaên Ñeá khoâng tin thöù aùo giaët baèng löûa ñoát. Ngöôøi nöôùc Hoà thaáy gaám khoâng tin coù loaøi truøng aên laù caây nhaû ra toâ roài deät thaønh.

Xöa ôû tænh Giang Nam, khoâng tin coù moät caùi muøng baèng vaûi loâng naèm ñöôïc ngaøn ngöôøi. Coøn ôû Haø Baéc khoâng tin coù chuyeån thuyeàn chôû ñöôïc hai vaïn cuïc ñaù, ñaây ñeàu laø söï thaät caû.

ÔÛ ñôøi, cuõng coù caùc Thaày luyeän thaàn chuù vaø caùc troø huyeãn thuaät, coøn coù theå ñi trong löûa, böôùc treân göôm, troàng döa, dôøi gieáng, chæ trong choác laùt ñaõ ngaøn laàn bieán vaïn laàn hoùa. Söùc ngöôøi coù theå chuyeân luyeän ñöôïc nhö vaäy, huoáng chi laø phaùp thaàn thoâng caûm öùng khoâng theå nghó löôøng. Chaúng haïn nhö: Caây phöôùn baùu cao ngaøn daëm, phaùp toøa cao traêm do-tuaàn hoùa thaønh Tònh ñoä; döôùi ñaát voït leân ngoâi thaùp nhieäm maàu.

***Giaûi thích ñieàu thöù hai***: Con ngöôøi ta khôûi loøng tin hay cheâ bai ñeàu coù aûnh höôûng, tai nghe maét thaáy vieäc aáy raát nhieàu.

Hoaëc ngöôøi tinh thaønh chöa saâu, nghieäp duyeân chöa caûm, thôøi gian sai khaùc, cuoái cuøng ñeàu khoù traùnh khoûi quaû baùo. Vieäc laøm thieän aùc

laø choã ñeå cho phöôùc hoïa quy veà. Chín doøng, traêm hoï ñeàu ñoàng lôøi baøn luaän naøy, ñaâu chæ kinh ñieån ñaïo Phaät maø cho laø luoáng doái ö?

Haïng Thaùc, Nhan Hoài bò cheát yeåu, Nguyeân Hieán, Baù Di bò ñoùi reùt. Ñaïo Chính, Trang Kieåu ñöôïc phöôùc thoï. Teà Caûnh Coâng, Hoaøn Ñoài höôûng phuù quyù, vôùi hoaøn caûnh cuûa nhöõng ngöôøi naøy neáu daãn nghieäp ñôøi tröôùc, chòu laáy quaû baùo ñôøi sau thì ñuùng thaät nhö vaäy.

Neáu chæ laáy vieäc laøm laønh maø phaûi traû baùo bò hoïa nhö Nhan Hoài; laøm aùc maø may maén höôûng phöôùc nhö Ñaïo Chích, thì seõ voäi oaùn traùch laø luoáng doái, thì cuõng nhö lôøi cuûa Nghieâu Thuaán doái traù vaø Chu Coâng, Khoång Töû noùi khoâng thaät, cho neân bieát nöông vaøo ñaâu ñeå tin chaéc maø an thaân laäp maïng ö?

## *Giaûi thích ñieàu thöù ba:*

Trong theá giôùi naøy, töø khi khai môû ñeán nay ngöôøi aùc thì nhieàu ngöôøi laønh thì ít, do ñaâu maø cheâ traùch söï tinh khieát ö?

Thaáy caùc vò danh taêng cao haïnh, hoï boû ñi khoâng noùi gì ñeán, neáu thaáy caùc vò phaøm taêng coøn taäp tuïc lieàn sinh phæ baùng. Vaû laïi, taïi ngöôøi hoïc khoâng sieâng naêng ñaâu phaûi loãi do ngöôøi daïy. Taêng tuïc hoïc kinh luaät khaéc gì Nho só hoïc kinh thi, kinh leã. Thöû ñem caùch daïy cuûa kinh thi kinh leã so vôùi nhöõng ngöôøi ôû trieàu ñình thì thieáu gì ngöôøi khoâng hoaøn toaøn tieát haïnh. Laáy ñieàu caám cuûa kinh luaät so vôùi ngöôøi xuaát gia laïi traùch vieäc khoâng phaïm giôùi ö?

Vaû laïi, quan thaàn thieáu haïnh coøn caàu boång loäc ñòa vò, ngöôøi huûy phaïm giôùi caám sao chaúng hoå theïn vôùi söï cuùng döôøng cuûa ñaøn vieät ö? Nhöõng vò aáy ñoái vôùi giôùi haïnh coù phaïm, nhöng moät phen maëc phaùp phuïc roài, ñaõ xeáp vaøo soá Taêng roài, tính trong moät naêm naøo laø aên chay tröôøng, giaûng phaùp, tuïng kinh nieäm Phaät, so vôùi ngöôøi taïi gia vaãn coøn hôn nhö nuùi vaø bieån.

## *Giaûi thích ñieàu thöù tö:*

Noäi giaùo nhieàu ñöôøng maø xuaát gia vaãn töø moät phaùp naøy maø thoâi. Neáu ngöôøi giöõ loøng trung thaønh hieáu nghóa, laáy nhaân tueä laøm goác nhö oâng Tu Ñaït, Löu Thuûy thì khoâng caàn caïo boû raâu toùc. Ñaâu theå khieán khaép caû ruoäng nöông ñeàu xaây chuøa vaø khaép daân chuùng phaûi xuaát gia laøm Taêng Ni laøm gì? Ñeàu do khoâng theå tieát ñoä, khieán cho chuøa phi phaùp choaùn ñaát troàng tæa caét gaët cuûa daân chuùng. Caùc vò taêng voâ nghieäp luoáng maát xaâu thueá cuûa nhaø nöôùc, chôù khoâng phaûi boån yù cuûa Phaät.

Vaû laïi, luaän raèng: Ngöôøi caàu ñaïo laø keá ñeå tu thaân; keû tieác cuûa hao phí laø möu ñeå lôïi nöôùc. Vôùi thaân keá, nöôùc möu moät ngöôøi khoâng theå ñuû caû hai ñieàu kieän naøy ñöôïc. Vò quan trung thaønh theo vua phaûi boû cha meï,

an hieáu lo cho gia ñình ñaønh queân vieäc nöôùc, ñeàu coù haïnh rieâng caû.

Nhaø Nho cuõng coù keû khoâng chòu loøn cuùi ôû vöông haàu ñeå cao chuoäng laáy söï theå. AÅn só cuõng coù ngöôøi nhöôøng ngoâi, töø chöùc ñeå traùnh ñôøi nôi nuùi röøng. Ñaâu theå xaâu thueá maø buoäc toäi cho ngöôøi ö?

Neáu coù theå ñeàu laø daân ñen, ñoàng vaøo choán ñaïo traøng nhö ñôøi cuûa Di-laëc, nöôùc cuûa vua Nhöông Khö thì theá giôùi naøy luùa gaïo töï nhieân coù, kho baùu voâ taän, ñaâu caàn ñeán caùi lôïi laøm ruoäng nuoâi taèm nöõa?

## *Giaûi thích ñieàu thöù naêm:*

Hình theå duø cheát nhöng tinh thaàn vaãn coøn. Con ngöôøi khi coøn soáng ôû ñôøi, troâng mong ñeán thaân ñôøi sau. Ñeán khi cheát roài thì cuøng thaân ñôøi tröôùc döôøng nhö luùc giaø vôùi luùc treû, mai vôùi chieàu vaäy thoâi.

ÔÛ ñôøi, coù quyû hoàn cuûa ngöôøi cheát veà toû baøy trong giaác chieâm bao cuûa ngöôøi coøn soáng. Hoaëc giaùng ôû toâi ñoøi; hoaëc vaøo xaùc vôï con ñeå ñoøi aên uoáng, hoaëc yeâu caàu laøm phöôùc sieâu ñoä cuõng laø khoâng ít.

Ngöôøi ñôøi nay ngheøo khoå, beänh taät ñaâu khoâng töï traùch mình: Ñôøi tröôùc khoâng tu coâng ñöùc, laáy ñaây maø luaän thì ñaâu khoâng vì ñoù maø laøm phöôùc ö?

Vaû laïi, con chaùu chæ laø thöông sinh trong trôøi ñaát naøy maø thoâi chôù naøo coù can döï gì ñeán thaân sau cuûa ta maø ta thöông yeâu ñeå daønh gia nghieäp. Coøn tinh thaàn cuûa ta laïi ñaønh muoán boû ñi. Vì theá hai ñieàu ñöôïc moät, nhieàu ñôøi ca ngôïi maø caøng saùng toû?

Phaøm phu bò voâ minh che laáp khoâng thaáy ñöôïc ñôøi sau, vì theá noùi raèng ñôøi kia vaø ñôøi nay chaúng phaûi laø moät theå lieân heä nhau. Neáu coù Thieân nhaõn soi roõ thì thaáy ñöôïc nieäm naøy döùt, nieäm khaùc sinh, thaân naøy cuõng theá sinh dieät khoâng döùt, ñaâu theå khoâng lo sôï ö?

Laïi ngöôøi quaân töû ôû ñôøi, ñieàu quyù nhaát laø haõy töï mình deïp loøng ích kyû ñeå ñem laïi ñieàu leã maø giuùp ñôøi cöùu vaät.

Trò nhaø laø muoán moät gia ñình yeân vui haïnh phuùc.

Trò nöôùc laø mong caû nöôùc ñöôïc an oån, toát ñeïp. Boäc, thieáp, thaàn, daân cuõng khoâng thaân thieát gì vôùi ta theá maø ta phaûi sieâng naêng khoå nhoïc? Cuõng laø Nghieâu, Thuaán, Chu, Khoång luoáng maát söï yeân vui. Moät ngöôøi tu ñaïo, cöùu giuùp ñöôïc bieát bao chuùng sinh, giaûi thoaùt ñöôïc baáy nhieâu thaân toäi luïy, mong haõy suy nghó kyõ ñieàu ñoù.

Ngöôøi soáng ôû ñôøi, phaûi ñoaùi hoaøi ñeán sinh keá, gaây döïng gia ñình. Chöa boû ñöôïc vôï con ñeå xuaát gia, thì neân tu haïnh nghieäp, ñeå taâm tuïng ñoïc laøm tö löông cho ñôøi sau, thaân ngöôøi khoù ñöôïc, chôù ñeå luoáng qua!

\* Baøi töïa Thaát Luïc - thöù möôøi hai, Xöû só nhaø Löông laø Nguyeãn Hieáu Töï soaïn.

AÙnh saùng maët trôøi maët traêng, khoâng phaûi quang caûnh thì khoâng theå chieáu ñöôïc. Tung Hoa taûi duïc, khoâng phaûi gioù maây thì khoâng theå huyeàn hoaëc.

Baäc Ñaïi Thaùnh xuaát hieän ôû ñôøi, öùng thôøi daïy ñôøi, do ñoù cöùu giuùp phong tuïc, söûa chöõa ñieàu xaáu, neáu khoâng coù saùch xöa nhö kinh Thi, kinh Thô, Leã, Nhaïc cuûa Khoång Töû thì laáy gì ñeå thaønh coâng saâu xa haàu giaùo hoùa roäng lôùn? Cho neân ñaïo roäng lôùn maát. Hoaøng ñeá höng khôûi veõ queû haøo (moät queû cuûa kinh Dòch), keát daây aån nghóa. Vua chænh söûa vaên töï kia. Töø ñaây noi theo xöa maø truyeàn baù khaùc, coâng thaønh trò ñònh ñeàu coù phöông saùch. Chaùnh toâng ñaõ heát, nhaïc maát, leã hoaïi.

Phaùp cuûa baäc Tieân thaùnh coù söï noái tieáp neân Troïng Ni khen raèng: Haïnh cuûa ñaïi ñaïo. Vaø baäc anh huøng cuûa ba ñôøi Troïng Ni chöa ñeán kòp. Vì theá töø nöôùc Veä ñeán nöôùc Leã baét ñaàu laäp Toá Vöông (vua khoâng ngai), ñoái vôùi ñaây boû bôùt kinh Thi, kinh Thô laáy Leã, Nhaïc. Leä naêm ñoái vôùi xuaân thu, neâu möôøi giuùp Ñaïo Dòch. Phu Töû ñaõ maát thì lôøi noùi cuõng döùt. Thaát Thaäp ñeàu maát, ñaïi nghóa ñeàu traùi. Ñeán thôøi Chieán Quoác thuø tuïc chaùnh khaùc traêm nhaø tranh khôûi, chín doøng xen laøm, ñaày söï ganh gheùt neân xaûy ra hoïa choân soáng chuùng Taêng, ñaäp phaù kinh töôïng. Ñeán Haùn Tueä naêm thöù tö môùi tröø ñöôïc luaät hieäp saùch. Sau ñoù, beân ngoaøi coù taïng cuûa Thaùi Thöôøng, Thaùi Söû, Baùc só; beân trong coù phuû cuûa Duyeân caùc Quaûng noäi bí thaát. Môû ñöôøng Hieán Thö, boá trí quan taû thö. Ñeán ñôøi Hieáu Thaønh, coù moät ít bò thaát laïc, beøn sai Traàn Noâng tìm soá saùch bò soùt vaø thaát laïc trong thieân haï, ra leänh cho Quy Loäc ñaïi phu Löu Höôùng vaø Töû Laâm v.v... so saùnh xem xeùt soå saùch. Moãi baøi xem xeùt xong thì lieàn cheùp taâu leân Hoäi höôùng vong taùng, vua cho Haâm noái tieáp nghieäp tröôùc. Dôøi saùch trong OÂn Thaát ñeå treân gaùc Thieân Loäc. Haâm kieåm chung taát caû saùch laâu leân baûy löôït. Vaø trong ñaøi Haùn Lan laøm Thö boä. Laïi ôû cöûa cung Ñoâng Quaûn vaø Nhaân Thoï soaïn taäp Taân Kyù.

Kieåm giaûo saùch: Lang Bang, Coá Truyeàn Nghò vaø Ñieån bí tòch. Coá beøn nhaân lôøi cuûa baûy löôït soaïn boä “Haùn Thö Boä Vaên Chí”, sau ñoù soaïn thuaät. Vieân Sôn Tuøng cuõng coù cheùp saùch kia. Ñôøi Nguïy, ñôøi Taán saùch caøng nhieàu ñeàu caát ôû gaùc Bí Thö Trung Ngoaïi Tam. Ñôøi Nguïy, Bí Thö Lang Trònh Maëc san boå vaên xöa, thôøi ñoù luaän giaû cho laø Chu Töû khaùc nhau.

Ñôøi Taán, Lónh Bí Thö Giaùm Tuaân UÙc, töø kinh söû ñôøi Nguïy maø

cheùp thaønh boä môùi, chia ra hôn möôøi quyeån cuûa boán boä rieâng khaùc. Loaïn Tueä hoaøi, saùch kia löôïc heát, Giang Taû (Giang Ñoâng) möôøi phaàn khoâng coøn ñöôïc moät. Sau ñoù, tuy coù taäp trung laïi nhöng raát hoãn loaïn, vaø

soaïn Taû Lang Lyù Suy Thæ theâm phaàn san boå ñính chính. Do phaùp cuûa boán boä xöa maø ñoåi saùch AÁt bính kia, löôïc boû teân caùc baøi, duøng Giaùp AÁt laøm thöù töï, töø ñaây phaùn quyeát ñoái sau thay nhau thuaät.

Ñôøi Toáng, Bí Thö Giaùm Taï Linh Vaän, Thöøa töôùng Kieåm Teà, Bí Thö Thöøa Vöông Löôïng, Taï Khuaát v.v... ñeàu coù ñoåi môùi, laïi soaïn muïc luïc laøm thaát chí. Trong ñoù, saùch soùt trong trieàu thaâu taäp cuõng nhieàu, nhöng soá bò maát cuõng hôn phaân nöûa. Cuoái ñôøi Teà, binh löûa keùo daøi ñeán Bí Caùc. Ñaàu ñôøi Löông cuõng bò maát raát nhieàu. Vieân Maïng Bí Thö Giaùm Nhaäm Phöông Cung gia theâm Boä Taäp.

Laïi ôû trong ñieän Vaên Ñöùc cuõng coù caát nhieàu saùch, sai hoïc só Löu Hieáu Tieân v.v... tieáp tuïc xem xeùt, phaân vaên thuaät soá laøm thaønh moät boä. Sai Trieâu Thænh Toå soaïn danh luïc kia. Trong laàu Thöôïng Thö caát chöùa kinh söû, taïp thö. ÔÛ vöôøn Hoa laâm taäp trung kinh luaän ñaïo Phaät. Töø khi baøi vaên Giang Taû thaïnh haønh chöa khi naøo vöôït hôn ñöông thôøi.

Hieáu Töï luùc nhoû öa thích kinh saùch, lôùn leân moûi meät, beänh hoaïn nghæ ngôi gaàn nhö voâ traàn. Thaàn quang chöa môû, töông saùng ñaõ taùn. Tieâu laäu ñaõ phaân luïc traät môùi ñoùng. Khoâng theå nghieân cöùu cuøng toät löu löôïc, söu taàm heát choã saâu kín. Thöôøng phaân tích trong luïc ñeå boû bôùt choã nhieàu hoaëc boå sung theâm choã thieáu, vaên soùt kia ñöôïc söu taäp laïi.

Töø ñôøi Toáng, ñôøi Teà ñeán nay caùc Vöông coâng nhaäm chöùc, neáu tích tröõ ñöôïc soå saùch seõ nghó ñeán danh baï. Neáu ñaõ gaëp hoaëc thaáy hoaëc nghe, xem xeùt muïc luïc neáu coù thieáu soùt thì taäp trung heát caùc nhaø, soaïn Taân luïc.

Kinh söû phöông noäi cho ñeán thuaät kyõ hieäp laøm naêm luïc goïi laø Noäi thieân. Phaät ñaïo phöông ngoaïi laøm rieâng moät luïc goïi laø Ngoaïi thieân. Vì phaân luïc coù baûy neân goïi laø Thaát luïc (Baûy luïc).

Xöa, Tö Maõ Tö Tröông ghi cheùp vieäc maáy ngaøn naêm. Baäc tieân trieát thöông xoùt söï sieâng naêng cuûa oâng, nhöng vaãn coøn coù söï traùch moùc laø coù theâm bôùt. Huoáng chi toång quaùt caùc saùch hoân boán vaïn cuoán, ñeàu thaûo luaän nghieân cöùu tieân cheá toâng chæ, môùi hoå theïn veà söï trình baøy thoâng hoïc, theïn vôùi söï thoâng suoát. Bang noái nghieäp neân thöôûng saùch. Ñoâng Quaùn ôû Vi Huyønh Höông, boãng nhieân muoán nghieân cöùu moät ít saùch, neáu coù choã naøo nghi ngôø dính maéc, khoâng tin theo ñieàu phaûi thì kia laø sai laàm cuõng khoâng nhieàu, vì sôï toäi sau naøy, haù khoâng ôû luïc naøy hay sao. Nhö coù choã naøo caàu ñính chính, xin ñôïi baäc quaân töû.

Xöa, Löu Höôùng xem xeùt saùch lieàn laøm moät luïc, noùi veà yù chæ quy veà vaø giaûi thích söï sai laàm, laøm xong taâu leân, ñeàu coù cheùp trong Boån thö.

Luùc baáy giôø, laïi cheùp rieâng caùc luïc goïi laø Bieät luïc töùc Bieät luïc ngaøy nay ñaây. Haâm toùm taét chæ yeáu kia, cheùp thaønh Thaát löôïc (baûy löôïc). Moät thieân kia laø bao goàm toaùt yeáu saùu thieân, vì theá laáy toùm löôïc laøm teân. Saùu thieân keá: Ngheä löôïc, Chö Töû löôïc, Thi Phuù löôïc, Binh Thö löôïc, Soá Thuaät löôïc vaø Phöông Kyõ löôïc. Vöông laáy Thaát chí ñoåi Ngheä löôïc thöù saùu laøm kinh ñieån. Keá laø naêm Chö Töû löôïc, thöù boán Thi Phuù löôïc laø Vaên Haøn löôïc; thöù ba Binh Thö löôïc laø Quaân Thö; Thöù hai Soá Thuaät laø aâm döông vaø thöù nhaát Phöông Kyõ laø Thuaät Ngheä. Do nöôùc tuy goïi laø Thaát löôïc maø thaät ra thì coù saùu ñieàu. Vì theá laäp rieâng Ñoà Phoå moät chí, dó toaøn thaát haïn (?). ngoaøi kia ra, Thaát löôïc vaø trong saùch Haùn Ngheä Vaên Chí kinh baï choã thieáu ñeàu laø kinh Phöông Ngoaïi. Kinh ñieån cuûa ñaïo Phaät vaø kinh saùch cuûa ñaïo Laõo xeáp laøm moät. Luïc tuy keá theo sau Thaát chí nhöng khoâng naèm trong soá ñoù. Nay choã soaïn Thaát luïc phaûi caân nhaéc Vöông vaø Löu. Hoï Vöông cho raèng löôïc thöù saùu Ngheä löôïc laø khoâng ñuû. Neâu kinh muïc ñoåi thaønh kinh ñieån, nay theo ñoù. Vì theá töïa “Kinh Ñieån Luïc” laøm Noäi thieân thöù nhaát. Hoï Löu, hoï Vöông ñeàu cho laø caùc söû hieäp ôû xuaân thu. Söû thö ñôøi hoï Löu raát ít, phuï thaáy ôû xuaân thu thaät ñöôïc xeáp vaøo bia. Nay caùc nhaø ghi cheùp truyeän gaáp boäi kinh ñieån kia. Coøn töø taâm chí, thaät laø phöùc taïp. Vaû laïi, trong Thaát löôïc: Thi phuù khoâng theo Ngheä löôïc vaø Thi löôïc caùc boä. Bôûi vì saùch kia ñaõ nhieàu, vì theá laøm rieâng moät löôïc. Nay y theo söï lieät keâ naøy phaân ra caùc söû. Töïa Kyù Truyeän Luïc laø Noäi thieân thöù hai.

## *Chö Töû löôïc thì Löu vaø Vöông ñeàu ñoàng.*

Laïi Löu coù Binh Thö löôïc, Vöông cho raèng Binh laø thaáp keùm, quaân thì saâu roäng, vì theá ñoåi chöõ Binh thaønh chöõ Quaân. Thaàm cho raèng xöa coù Binh caùch, Binh nhung, Trò binh, Duïng binh, ñaây ñeàu laø teân chung cuûa voõ söï. Do ñoù ñoåi chöõ quaân töø chöõ binh. Binh thö ñaõ ít, khoâng ñuû rieâng moät luïc, nay phuï cuoái phaàn Chö Töû, goïi chung laø Töû binh, vì theá töïa “Töû Binh Luïc” laø noäi thieân thöù ba.

Hoï Vöông cho laø teân Thi Phuù khoâng goàm caùc cheá khaùc, neân ñoåi laø Vaên Haøn. Thaàm cho raèng vaên töï thôøi caän ñaïi toång goïi laø taäp, ñoåi Haøn laø Taäp, ñoái teân raát roõ, vì theá töïa “Vaên Taäp Luïc” laø noäi thieân thöù tö.

Hoï Vöông cho raèng: goïi laø Soá thuaät coù söï cheâ bai laø phieàn taïp neân ñoåi thaønh aâm döông.

Phöông Kyõ thì söï khoâng coù ñieån cöù, laïi ñoåi thaønh Ngheä thuaät. Thaàm cho laø aâm döông coù rieâng phöùc taïp khoâng goàm chung nhö soá thuaät. Thuaät ngheä thì xen laãn ngheä thuaät vaø soá thuaät, khoâng hieån baøy choã coát yeáu cuûa Phöông Kyõ, vì theá laïi y theo hoï Löu giöõ teân cuõ. Nhöng

phoøng trung thaàn tieân ñaõ nhaäp Tieân ñaïo, y kinh, kinh Phöông khoâng ñuû saùng laäp rieâng, vì theá hôïp vôùi kyõ maø goïi, laáy teân “Nhaát luïc” laø noäi thieân thöù naêm. Hoï vöông thì Ñoà Phoå moät chí, hoï Löu khoâng coù. Hoï Löu, trong soá thuaät tuy coù, Lòch Phoå khaùc vôùi Kim Phoå. Thaàm goïi laø thieân Ñoà Hoïa. Töø tranh veõ laøm boä, neân tuøy teân kiamaø hieån baøy ñeàu phuï Luïc Phoå xöa, thuoäc loaïi ghi chuù, cuøng söû theå töông tham neâu cheùp ôû cuoái phaàn kyù truyeän. Töø ñaây veà tröôùc ñeàu laø noäi thieân.

Giaùo phaùp ñaïo Phaät thaät giuùp cho moïi ngöôøi, giaûng noùi veà ñoïc tuïng, pheùp taéc cuûa hoï Khoång. Hoï vöông tuy cheùp trong Thieân maø khoâng coù trong Chí Haïn, töùc lyù caàu söï chöa phaûi laø choã an neân laáy töïa “Phaät phaùp”, cheùp laøm ngoaïi thieân thöù nhaát. Saùch cuûa Tieân ñaïo, caàu hôn ñöôïc ö?

Hoï Löu, Thaàn tieân trình baøy ôû cuoái phaàn Phöông kyõ. Hoï vöông thì kinh saùch cuûa ñaïo Laõo ôû ngoaøi Thaát Chí. Nay hieäp laïi laáy töïa “Tieân Ñaïo”, cheùp laøm ngoaïi thieân thöù hai.

Ho Vöông thì tröôùc laø ñaïo Laõo sau laø ñaïo Phaät. Nay thì tröôùc laø ñaïo Phaät sau laø ñaïo Laõo. Bôûi toâng chæ khoâng gioáng nhau, cuõng do giaùo phaùp kia coù caïn coù saâu. Hai thieân noäi ngoaïi hieäp thaønh Thaát luïc. Thieân haï ñoái vôùi saùch cuûa ñôøi tröôùc ñeå laïi phaûi thaàm ghi nhôù, may ra môùi cuøng toät nôi ñaây.

Coù Löông Phoå Thoâng boán naêm. Tueá duy ñôn aùt, giöõ xuaân möôøi ngaøy coù baûy ngaøy. Trong Kieán Khöông Traïch Lyù Traïch baét ñaàu soaïn saùch naøy. Thoâng nhaân Bình nguyeân Löu Lieãu theo toâi daïo chôi, nhaân ñoù noùi vieäc naøy. Löu Lieãu laø ngöôøi coù chí, chöùa nhoùm töø laâu nhöng chöa, nghe noùi toâi ñaõ vui thích hôïp yù. Phaøm choã sao cheùp ñeàu cuøng vôùi choã thaáy nghe kia thaät coù naêng löïc. Ñaây cuõng thaønh coâng, ñoái vôùi söï truyeàn baù ñaïo Phaät, ñeàu quy veà saùch cuûa Töû Thaän.

## *Coå Kim Thö toaùt.*

Saùch Thaát Löôïc goàm coù ba möôi taùm loaïi, saùu traêm ba möôi nhaø, moät baïn ba ngaøn hai traêm möôøi chín quyeån. Naêm traêm baûy möôi hai nhaø maát, ba möôi moát nhaø coøn.

Saùch Haùn Thö Ngheä Vaên Chí goàm ba möôi taùm loaïi, naêm traêm chín möôi saùu nhaø, moät vaïn ba ngaøn ba traêm saùu möôi chín quyeån. Naêm traêm naêm möôi hai nhaø maát, boán möôi boán nhaø coøn.

Saùch Vieân Sôn Tuøng Haäu Haùn Ngheä Vaên Chí thì taùm möôi baûy nhaø maát.

Saùch Taán Trung Kinh Baï Töù Boä goàm moät ngaøn taùm traêm naêm möôi boä, hai vaïn chín traêm ba möôi laêm quyeån. Trong ñoù, coù möôøi

saùu quyeån kinh Phaät, Thö Baï ít chæ coù hai quyeån, khoâng roõ choã chaáp. Khoaûng chöøng moät ngaøn moät traêm möôøi chín boä maát, baûy traêm saùu möôi saùu boä coøn.

Taán Nguyeân Ñeá Thö Muïc Töù Boä goàm ba traêm leõ naêm pho, ba ngaøn leû möôøi boán quyeån.

Ñôøi Taán, nieân hieäu Nghóa Hy thöù tö, muïc luïc cuûa Bí Caùc boán boä.

Nieân hieäu Nguyeân Gia naêm thöù taùm Ñôøi Toáng, muïc luïc Bí Caùc goàm moät ngaøn naêm traêm saùu möôi boán pho, moät vaïn boán ngaøn naêm traêm taùm möôi hai quyeån (naêm möôi laêm pho, boán traêm ba möôi taùm quyeån kinh Phaät).

Nieân hieäu Nguyeân Huy thöù nhaát ñôøi Toáng muïc luïc Bí Caùc Töù Boä Thö goàm hai ngaøn hai möôi pho, moät vaïn naêm ngaøn baûy möôi boán quyeån. Nieân hieäu Vónh Minh naêm ñaàu ñôøi Teà, muïc luïc Bi Caùc Töù Boä goàm naêm ngaøn pho hôïp vôùi hai ngaøn ba traêm ba möôi hai pho, moät vaïn taùm ngaøn leû möôøi quyeån.

Ñôøi Löông, nieân hieäu Thieân Giaùm naêm thöù tö, muïc luïc cuûa Vaên Ñöùc Chaùnh ngöï Töù boä vaø Thuaät soá thö hieäp goàm hai ngaøn chín traêm saùu möôi taùm pho, hai vaïn ba ngaøn moät traêm leû saùu quyeån (Bí Thö Thöøa AÂn Chöôùc soaïn “Bí Caùc Töù Boä Thö” ít hôn “Vaên Ñöùc Thö” neân khoâng xeáp vaøo soá ñoù).

Taân Taäp Thaát Luïc Noäi Ngoaïi Thieân Ñoà Thö tính coù naêm möôi boä, saùu ngaøn hai traêm taùm möôi taùm loaïi, taùm ngaøn naêm traêm boán möôi baûy pho, boán vaïn boán ngaøn naêm traêm hai möôi saùu quyeån. (Saùu ngaøn baûy möôi taùm loaïi, taùm ngaøn hai traêm taùm möôi boán pho, boán vaïn ba ngaøn saùu traêm hai möôi boán quyeån kinh saùch. Hai traêm leû ba loaïi, hai traêm saùu möôi ba pho, taùm traêm baûy möôi chín nhaân quaû Ñoà Phuø.

Noäi Thieân Nguõ Luïc coù boán möôi saùu boä, ba ngaøn boán traêm naêm möôi ba loaïi, naêm ngaøn boán traêm chín möôi ba pho, ba vaïn baûy ngaøn chín traêm taùm möôi ba quyeån.

(Ba ngaøn ba traêm möôøi taùm loaïi, naêm ngaøn ba traêm leû saùu pho, ba möôi baûy ngaøn moät traêm leû taùm quyeån kinh saùch. Moät traêm hai möôi laêm loaïi, moät traêm taùm möôi baûy pho, baûy traêm baûy möôi laêm quyeån Ñoà Phuø).

Ngoaïi Thieân Nhò Luïc (hai luïc ngoaïi thieân) coù chín boä, hai ngaøn taùm traêm ba möôi laêm loaïi, ba ngaøn khoâng traêm naêm möôi boán pho, saùu ngaøn naêm traêm ba möôi taùm quyeån (ba ngaøn baûy traêm naêm möôi chín loaïi, naêm ngaøn chín traêm baûy möôi taùm pho, saùu ngaøn boán traêm ba möôi boán quyeån kinh saùch. Baûy möôi taùm pho, moät traêm quyeån Ñoà Phuø.)

# MUÏC LUÏC CUÛA TAÁT LUÏC (Baûy luïc)

## *Kinh ñieån luïc - Noäi thieân thöù nhaát*

* Dò Boä Ñaïi coù boán loaïi, chín möôi saùu pho, naêm traêm chín möôi quyeån.
* Thöôïng Thö boä coù: Hai möôi baûy loaïi, hai möôi taùm pho, moät traêm chín möôi quyeån.
* Thò boä coù: Naêm möôi hai loaïi, saùu möôi moát pho, ba traêm chín möôi taùm quyeån.
* Leã boä coù: Moät traêm boán möôi loaïi, hai traêm möôøi moät pho, moät ngaøn naêm traêm baûy möôi quyeån.
* Nhaïc boä coù: Naêm loaïi, naêm pho, hai möôi laêm quyeån.
* Xuaân Thu boä coù: Moät traêm möôøi moät loaïi, moät traêm ba möôi chín pho, moät ngaøn moät traêm naêm möôi ba quyeån.
* Luaän Ngöõ boä coù: Naêm möôi moát loaïi, naêm möôi hai pho, boán traêm möôøi saùu quyeån.
* Hieáu Kinh boä coù: Naêm möôi chín loaïi, naêm möôi chín pho, moät traêm boán möôi boán quyeån.
* Tieåu Hoïc boä coù: Baûy möôi hai loaïi, baûy möôi hai pho, ba traêm möôøi ba quyeån.
* Höõu Cöõu boä coù: Naêm traêm chín möôi moát loaïi, baûy traêm möôøi pho, boán ngaøn baûy traêm möôøi quyeån.

## *Kyù Truyeän Luïc - Noäi thieân thöù hai:*

* Quoác Söû boä coù: Hai traêm möôøi saùu loaïi, naêm traêm leû chín pho, boán ngaøn naêm traêm chín möôi saùu quyeån.
* Chuù lòch boä coù: Naêm möôi chín loaïi, moät traêm saùu möôi baûy pho, moät ngaøn hai traêm hai möôi moát quyeån.
* Cöïu Söï boä coù: Taùm möôi baûy loaïi, moät traêm hai möôi baûy pho, moät ngaøn khoâng traêm ba möôi taùm quyeån.
* Chöùc Quan boä coù: Taùm möôi moát loaïi, moät traêm leû boán pho, taùm traêm leû moät quyeån.
* Nghi Ñieån boä coù: Taùm möôi loaïi, hai traêm naêm möôi hai pho, hai ngaøn hai traêm naêm möôi saùu quyeån.
* Nguïy Söû boä coù: Hai möôi saùu loaïi, hai möôi baûy pho, moät traêm saùu möôi moát quyeån.
* Taïp Truyeän boä coù: Hai traêm boán möôi moát loaïi, hai traêm taùm möôi chín pho, moät ngaøn boán traêm boán möôi saùu quyeån.
* Quyû Thaàn boä coù: Hai möôi chín loaïi, ba möôi boán pho, hai traêm naêm möôi quyeån.
* Thoå Ñòa boä coù: Baûy möôi ba loaïi, moät traêm baûy möôi moát pho, taùm traêm saùu möôi chín quyeån.
* Phoå Taïng boä coù: Boán möôi hai loaïi, boán traêm hai möôi ba pho, moät ngaøn khoâng traêm saùu möôi boán quyeån.
* Boä Luïc boä coù: Ba möôi saùu loaïi, saùu möôi hai pho, ba traêm ba möôi taùm quyeån.
* Höõu Thaäp Nhò boä coù: Moät ngaøn khoâng traêm hai möôi loaïi, hai ngaøn boán traêm boán möôi taùm pho, möôøi boán ngaøn taùm traêm taùm möôi taùm quyeån.

## *Töû Binh Luïc - Noäi thieân thöù ba:*

* Nho boä coù: Saùu möôi saùu loaïi, baûy möôi laêm pho, saùu traêm hai möôi quyeån.
* Ñaïo boä coù: Saùu möôi chín loaïi, baûy möôi saùu pho, boán traêm ba möôi moát quyeån.
* AÂm Döông boä coù: Moät loaïi, moät pho, moät quyeån.
* Phaùp boä coù: Möôøi ba loaïi, möôøi laêm pho, moät traêm möôøi taùm quyeån.
* Danh boä coù: Chín loaïi, chín pho, hai möôi ba quyeån.
* Maëc boä coù: Boán loaïi, boán pho, möôøi chín quyeån.
* Tung Hoaønh boä coù: Hai loaïi, hai pho, naêm quyeån.
* Taïp boä coù: Naêm möôi baûy loaïi, hai traêm chín möôi baûy pho, hai ngaøn ba traêm ba möôi saùu quyeån.
* Noâng boä coù: Moät loaïi, moät pho, ba quyeån.
* Tieåu boä coù: Möôøi loaïi, hai möôi pho, saùu möôi ba quyeån.
* Binh boä coù: Naêm möôi taùm loaïi, saùu möôi moát pho, hai traêm boán möôi laêm quyeån.
* Höõu Thaäp Nhaát boä coù: Hai traêm chín möôi loaïi, naêm traêm naêm möôi ba pho, ba ngaøn taùm traêm chín möôi boán quyeån.

## *Vaên Taäp Luïc - Noäi thieân thöù tö:*

* Sôû Töø boä coù: Naêm loaïi, naêm pho, hai möôi baûy quyeån.
* Bieät Taäp boä coù: Baûy traêm saùu möôi taùm loaïi, taùm traêm naêm möôi taùm pho, saùu ngaøn boán traêm chín möôi baûy quyeån.
* Toång Taäp boä coù: Möôøi saùu loaïi, saùu möôi boán pho, saùu traêm boán möôi chín quyeån.
* Taïp Vaên boä coù: Hai traêm baûy möôi ba loaïi, boán traêm naêm möôi moát pho, ba ngaøn naêm traêm taùm möôi baûy quyeån.
* Höõu Töù boä coù: Moät ngaøn khoâng traêm boán möôi hai loaïi, moät ngaøn ba traêm baûy möôi laêm pho, moät ngaøn baûy traêm naêm möôi laêm quyeån.

## *Thuaät Kyõ Luïc - Noäi thieân thöù naêm:*

* Thieân Vaên boä coù: Boán möôi chín loaïi, saùu möôi baûy pho, naêm traêm hai möôi taùm quyeån.
* Vi Saám boä coù: Ba möôi hai loaïi, boán möôi baûy pho, hai traêm naêm möôi boán quyeån.
* Lòch Toaùn boä coù: Naêm möôi loaïi, naêm möôi pho, hai traêm möôøi chín quyeån.
* Nguõ Haønh boä coù: Taùm möôi boán loaïi, chín möôi ba pho, saùu traêm möôøi laêm quyeån.
* Taïp Chieâm boä coù: Möôøi baûy loaïi, möôøi baûy pho, boán möôi laêm quyeån.
* Hình Phaùp boä coù: Boán möôi baûy loaïi, saùu möôi moát pho, ba traêm leû baûy quyeån.
* YÙ Kinh boä coù: Taùm loaïi, taùm pho, naêm möôi quyeån.
* Kinh Phöông boä coù: Moät traêm boán möôi loaïi, moät traêm taùm möôi pho, moät ngaøn hai traêm naêm möôi chín quyeån.
* Taïp Ngheä boä coù: Naêm möôi loaïi, möôøi taùm pho, saùu möôi saùu quyeån.
* Höõu Thaäp boä coù: Naêm traêm leû naêm loaïi, saùu traêm leû saùu pho, ba ngaøn baûy traêm ba möôi saùu quyeån.

# \* Phaät Phaùp Luïc ba quyeån - Ngoaïi thieân thöù nhaát

* Giôùi Luaät boä coù: Baûy möôi moát loaïi, taùm möôi taùm pho, ba traêm ba möôi chín quyeån.
* Thieàn Ñònh boä coù: Moät traêm leû boán loaïi, moät traêm leû taùm pho, moät traêm baûy möôi saùu quyeån.
* Trí tueä boä coù: Hai ngaøn khoâng traêm baûy möôi baûy loaïi, hai ngaøn moät traêm chín möôi pho, saùu möôi quyeån.
* Luaän Lyù boä coù: moät traêm möôøi hai loaïi, moät traêm saùu möôi boán pho, moät ngaøn moät traêm naêm möôi taùm quyeån.
* Höõu Nguõ boä coù: Moät ngaøn boán traêm möôøi loaïi, hai ngaøn naêm traêm chín möôi laêm pho, naêm ngaøn boán traêm quyeån.

## *Tieân Ñaïo Luïc - Ngoaïi thieân thöù hai:*

* Kinh Giôùi boä coù: Hai traêm chín möôiloaïi, ba traêm möôøi taùm pho, taùm traêm hai möôi taùm quyeån.
* Phuïc Nhó boä coù: Boán möôi taùm loaïi, naêm möôi hai pho, moät traêm saùu möôi baûy quyeån.
* Phöông Trung boä coù: Möôøi ba loaïi, möôøi ba pho, ba möôi taùm quyeån.
* Phuø Ñoä boä coù: Baûy möôi loaïi, baûy möôi saùu pho, moät traêm leû ba quyeån.
* Höõu Töù boä coù: Boán traêm hai möôi laêm loaïi, boán traêm naêm möôi chín pho, moät ngaøn moät traêm ba möôi taùm quyeån.

## *Vaên Töï Taäp löôïc moät pho ba quyeån. Töïa Luïc moät quyeån*.

* Chaùnh Söû San Phieàn möôøi boán pho, moät traêm ba möôi laêm quyeån.
* Töïa Luïc: Moät quyeån.
* Cao AÅn Truyeän: Boán pho, möôøi quyeån, Töïa luïc moät quyeån.
* Coå Kim Theá Ñaïi Luïc: Moät pho baûy quyeån. Töïa luïc hai pho, möôøi moät quyeån.
* Taïp Vaên: Moät pho möôøi quyeån.
* Thinh Voõ: Moät pho, moät quyeån.
* Höõu: Baûy loaïi, hai möôi moát pho, moät traêm taùm möôi moát quyeån.

Traàn Hieáu Töï soaïn khoâng ñuû caùc luïc tröôùc cheùp ôû ñaây.

Hieáu Töï Traàn Löu Nhaân, laø chaét cuûa töôùng Laõnh Quaân Haâm ñôøi Toáng, Toå Tueä Chaân Laâm Gia Thaùi Thuù. Cha laø Ngaïn laøm quan Thaùi UÙy Tuøng Söï Trung Lang.

Naêm möôøi ba tuoåi, Hieáu Töï ñaõ thoâng ñaïi nghóa cuûa Nguõ Kinh. Theo cha ñeán Töông Chaâu laøm vieäc, khoâng ghi trong giaáy Nam ñeå thaønh söï trong saïch cuûa cha.

Naêm möôøi saùu tuoåi, Hieáu Töï thoï ñaïi tang, khoâng maëc y phuïc luïa toát, tuy aên rau nhöng coù muøi vò gì thì lieàn oùi ra. ÔÛ Chung Sôn nghe giaûng. Meï laø Vöông Thò bò beänh, luùc ñoù Hieáu Töï ñang ôû treân giaûng toøa boãng taâm thaáy lo sôï lieàn voäi veà nhaø. Hôïp thuoác caàn phaûi coù nhaân saâm töôi môùi trò ñöôïc beänh cho meï. Hieáu Töï ñích thaân leân ñænh cao nuùi Chung Sôn, traûi qua moät ngaøy maø chöa tìm gaëp. Luùc ñoù, boãng coù moät con Nai ñang ñi phía tröôùc, trong loøng laáy laøm laï lieàn ñeán choã Nai ñang nghæ, quaû nhieân coù nhaân saâm, theá laø beänh meï ñöôïc khoûi.

Ñôøi Teà, Thöôïng Thö Kinh Vöông Yeán, thoâng gia quyeàn quyù ñeán

haàu, xöng hoâ nhö vôï, Hieáu Töï khoâng thích neân chui raøo troán ñi. Vöông Yeán coù bieáu taëng gì ñeàu khoâng nhaän. Thöôøng aên töông nhöng cho laø ngon, coù ngöôøi hoûi môùi bieát ñaây laø Vöông gia taëng. Nhöõng khi aên hay baûo moïi ngöôøi che ñaäy nhöõng thöùc aên maën nhö thòt... Ñeán khi Yeán bò gieát, phi ñaõng ñöôïc mieãn, thöôøng duøng nuùi röøng laøm tinh xaù, chæ ôû chung quanh ao röøng, döùt baët söï giao tieáp, ít khi thaáy ñöôïc Hieáu Töï. Ngöï Söû Trung Thöøa Nhaäm Phöôûng muoán ñeán ñoù nhöng khoâng daùm. Beøn ñeán rình nhìn ngaém tinh xaù cuûa Hieáu Töï ôû Loäc Laâm, noùi vôùi Huyønh Lyù raèng: Tònh Thaát naøy thì gaàn nhöng ngöôøi ñoù raát xa. Thaùi Trung Ñaïi Phu AÂn Vaân taëng baøi thô. Nhaäm phöôûng ngaên, noùi raèng: Vöôït xaù neáu khaùc duøng gì giao thieäp nhau, ôû ñaây troïng söï khoâng ñeán môøi chæ giao thieäp vôùi Trinh Töû.

Nieân hieäu Thieân Giaùm naêm thöù möôøi hai, Bí Thö Giaùm truyeàn môøi ñeán nhöng khoâng ñeán. Thieân töû cho laø: Ñaây chæ laäp hö danh ñeå phoâ baøy danh döï. Töø ñoù khoâng môøi nöõa. Cho neân con chaùu Hieáu Töï ñeàu ñöôïc toaïi nguyeän cao chí. Nguyeân Töông ôû Nam Bình noùi vôùi Lyù raèng: Hieàn ñeä sao laïi chaáp chí kia?

Hieáu Töï noùi: Nhö con Hoaúng coù theå laø con Ngöïa tham, sao laïi cho laø khaùc con Ngöïa kyù ö?

Vöông laøm nghóa Nhò aùm vaø taùnh tình, ñeàu chæ baøy ñoù, xin laøm nhuaän saéc (xin söûa laïi vaên töï).

Theá Toå soaïn boä “Trung Thaàn Truyeän”, “Taäp Thaùch Thò Bi Minh”, “Chu Döông Y Luïc Nghieâm Thaàn Kyù”, ñeàu tröôùc choïn loïc cö só, sau môùi phaùt haønh.

Trung Lieät Vöông ôû Hoà Baù Döông laø anh reå cuûa Hieáu Töï. Vöông vaø caùc con naêm ñoù ñeán daâng thöùc aên cho Hieáu Töï, nhöng moät vaät hieáu töï cuõng khoâng nhaän. Töøng töï mình boùi queû ñeå bieát khi naøo cheát, noùi raèng: Cuøng löu tröôùc taùc ñoàng naêm. Muøa thu naêm aáy Löu Lieãu maát. Hieáu Töï beøn boùi xem mình thöû noùi raèng: Ta ñeán luùc naøo ñaây? Vaøi tuaàn nöõa thoâi. Theá laø Hieáu Töï maát naêm naêm möôi taùm tuoåi. Hoaøng Thaùi töû sai ngöôøi ñeán phuùng ñieáu vaø cuùng teá. Taëng ñoà taåm lieäm raát aân hueä. Töû thöù theo tieân chí, töø choái khoâng nhaän, moân nhaân ñöôïc truy taëng danh hieäu: Vaên Trinh Xöû Só.

Hieáu Töï laø ngöôøi raát thoâng minh, bieát raát nhieàu saùch, chaúng moät loaïi saùch naøo khoâng thoâng thaïo. Tinh taán noã löïc hoïc taäp ghi nhôù laø choã y cöù cuûa ngöôøi hoïc. Soaïn caùc saùch Thaát Luïc, Töôùc Heä v.v... goàm moät traêm taùm möôi moát quyeån ñeàu löu haønh ôû ñôøi, keá laø Phaät Ñaïo cho laø Thieân phöông ngoaïi, laø khôûi ôû ñaây.